

福岡市立こども病院 地域医療連携室ニュースレター

外国人患者さんへのサポートについて

当院では、福岡市に在住もしくは観光旅行で訪日中の外国人患者受入れ体制を強化するため、院内に「国際医療支援センター」を設置しています。医療を必要とする外国の方が安心・安全な日本の医療サービスを受けられるよう環境整備を行うことを目的とした専門部署です。1階の総合受付横の相談カウンターにあり、言語サポートを中心に活動しています。外国語サポートについてお困りのことがあれば、遠慮なくご相談ください。



電話 092-692-3745(担当:スミ角) 英語、日本語 平日9:00~17:00
メール international.k@fcho.jp 英語、中国語、韓国語、日本語、その他の言語

英語を話す患者さんから電話がきたら？

そんな時にどうする？



みなさんのクリニックでは、英語を話す患者さんに、どのように対応されていますか？ スタッフの方の中には英語が苦手な方もおられるかもしれません。そんな時は事務的な説明も困りますね。福岡県の医療機関であれば、福岡アジア医療サポートセンターの外国語対応コールセンター(無料)を利用できます。しかし、その電話につなぐところまでは、自分たちで説明しなければなりません。会話例を作ってみましたので、ご参考にいただければと思います。

(会話例)

- ① 通訳サポートを使うことを伝え、名前と電話番号をきく。
I want to use an interpreter. May I have your name and phone number?
- ② 「いったん電話をきって(通訳を通して)折り返す」と伝える、電話を切る。
I will call you back(through the interpreter). Please hang up.
- ③ 福岡アジア医療サポートセンター (092-286-9595) に電話し、相手の電話番号を伝えそのまま待つ。
- ④ 福岡アジア医療サポートセンターが相手に電話し、『3点通話』となる。

☆診療体制のご紹介☆



○外来診療担当医表（令和2年10月）

添付の別紙をご参照ください。また、下記URLからもご覧いただけます。

[http://www.fcho.jp/childhp/uploads/article/files/2年10月\).pdf](http://www.fcho.jp/childhp/uploads/article/files/2年10月).pdf)

☆地域別紹介患者統計(2020年7~9月)☆

新型コロナウイルスの影響により、当院の外来患者数は、前年度よりも大幅な減で推移しております。

このような状況に関わらず、多くの患者さんをご紹介いただき、有り難く感謝申し上げます。今後とも、宜しく願いいたします。

地域医療連携室・副室長 加藤秀幸

地区	7月	8月	9月	地区	7月	8月	9月
福岡市医師会地区	432	353	431	糸島医師会地区	11	16	6
東区	225	189	211	粕屋医師会地区	130	118	120
博多区	41	33	29	宗像医師会地区	38	24	34
中央区	53	41	45	筑紫医師会地区	62	53	55
南区	29	28	42	その他福岡県内	45	48	51
城南区	14	6	20	九州(福岡県外)	134	166	137
早良区	27	28	38	その他(九州外)	31	34	36
西区	43	28	46	合計	883	812	870

☆カンファレンス・研修会のご案内☆

○第408回東部小児科医会 & 第326回こども病院合同カンファレンス

2020年10月WEBにて開催予定(オンデマンド配信)。詳細が決定いたしましたらご案内いたします。WEB開催にあたり、メーリングリストへのご登録をぜひお願いいたします。

○第16回福岡市立こども病院胎児心エコーカンファレンス

WEB開催(オンデマンド配信) * 配信期間:2020年10月22日~

- 1) 胎児心エコー外来新患症例の紹介
- 2) 症例提示1「右心房の拡大を認めた症例」
- 3) 症例提示2「双胎妊娠で両児に同じ心形態異常を認めた症例」
- 4) 専門医からのアドバイス「基準断面のきれいな出し方」

10月22日に福岡市立こども病院胎児心エコーカンファレンスのホームページにアップします。

URL: <http://fukkuokataji.kenkyuukai.jp/>

☆こども病院フェスタ中止のご案内☆

今年度のこども病院フェスタは中止となりました。

☆連携室からのご案内☆

・当日の診察・入院の依頼は医師間での連絡をお願いしております。

地域医療連携室へご連絡ください。当日の担当医へ電話をお繋ぎいたします。



福岡市立こども病院 地域医療連携室 webサイトはこちら

診療情報提供書を緊急にFAXする場合は下記の番号をご利用下さい

- ・地域医療連携室(平日時間内の対応) FAX 092-692-3318
- ・救急事務室(時間外・土日の対応) FAX 092-692-3369

ご意見・お問い合わせは
地域医療連携室(担当:西岡、寺本)
までお願いいたします
TEL: 092-692-3316
Mail: renkei.k@fcho.jp